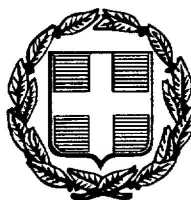




ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 245**

10 Δεκεμβρίου 1997

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(1)

Χρηματοδότηση του τηρούμενου στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. Ειδικού Λογ/σμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΕΠ) του Ελληνικού Δημοσίου, με το ποσό των δρχ. εξακοσίων δισεκατομμυρίων (600.000.000.000), σε ανοικτό λογαριασμό για χρηματοδότηση Γεωργικών Κοινοτικών Δαπανών κατά την περίοδο 16.10.97 μέχρι 15.10.98. Κίνηση και τήρηση του Ειδικού Λογ/σμού ΕΓΠ (εκτέλεση εισπράξεων - πληρωμών).

Αθήνα, σήμερα την 17η του μηνός Νοεμβρίου του έτους χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου, που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Γεωργίας Στέφανο Τζουμάκα και τον Υφυπουργό Οικονομικών, Νικόλαο Χριστοδουλάκη και της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος Α.Ε., που εκπροσωπείται από τον Διοικητή της, Πέτρο Λάμπρου, συμφωνήθηκαν και συνομολογήθηκαν τα ακόλουθα.

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει καθορισθεί ο τρόπος με τον οποίο χορηγούνται οι προκαταβολές του FEOGA στα Κράτη - μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες επιβαρύνουν τις πιστώσεις του Τμήματος Εγγυήσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό 729/70, όπως τροποποιήθηκε ύστερα από την απόφαση 3138/87 του Συμβουλίου Υπουργών Γεωργίας στο Λουξεμβούργο.

Σύμφωνα με τα ανωτέρω τα κράτη - μέλη καταβάλλουν από δικούς τους πόρους τις αναγκαίες πιστώσεις για κάλυψη των σχετικών δαπανών. Τα χρήματα αυτά θα επιστρέφονται από το FEOGA στην αρχή του δευτέρου μήνα από εκείνον που έγιναν οι πληρωμές.

Με την 1145/22.9.87 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος επιτρέπεται στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. να χρηματοδοτεί τον ΕΛΕΓΠ για καταβολή των ενισχύσεων που καλύπτονται από πιστώσεις του FEOGA - Τμήματος Εγγυήσεων - έναντι εκχώρησης των σχετικών απαιτήσεων.

Το επιτόκιο καθώς και οι λοιποί όροι θα καθορίζονται από τις χρηματοδότριες Τράπεζες και τα αρμόδια κρατικά όργανα.

Με τον Ν. 992/79 καθώς και την 99883/1.8.80 απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας και Ανευ Χαρτοφυλακίου Επι Σχέσεων Μετά ΕΚ έγινε η σύσταση του ΕΛΕΓΠ.

Με την κοινή απόφαση αριθμ. 373612/1553/4.9.80 των Υπουργών Γεωργίας και Οικονομικών ρυθμίστηκε ο τρόπος λειτουργίας του ανωτέρω Ειδικού Λογ/σμού.

Με την 171740/13.6.1991 κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας, τροποποιείται η κοινή υπουργική απόφαση 373612/1553/4.9.80, ως προς το οικονομικό έτος του προϋπολογισμού του Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων και καθορίζεται τούτο από 16ης Οκτωβρίου κάθε ημερολογιακού έτους μέχρι 15ης Οκτωβρίου του επομένου ημερολογιακού έτους.

Σύμφωνα με τα ανωτέρω υπογράφεται η παρούσα σύμβαση.

Άρθρο 1ο

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος (ΑΤΕ) θα χρηματοδοτήσει το Ελληνικό Δημόσιο μέχρι του ποσού των εξακοσίων δισεκατομμυρίων (600.000.000.000) δρχ., σε ανοικτό λογαριασμό, για πραγματοποίηση πληρωμών, για την καταβολή δαπανών στον Γεωργικό Τομέα, κατά την περίοδο από 16ης Οκτωβρίου 1997 μέχρι της 15ης Οκτωβρίου 1998, σύμφωνα με το σύστημα πληρωμών, που ισχύει μετά την τροποποίηση του Κανονισμού 729/70.

Άρθρο 2

Ο Υπουργός Γεωργίας και ο Υφυπουργός Οικονομικών, που εκπροσωπούν το Δημόσιο, δηλώνουν με την παρούσα ότι συνάπτουν δάνειο από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. ποσού δρχ. εξακοσίων δισεκατομμυρίων (600.000.000.000) σε ανοικτό λογαριασμό, και εξουσιοδοτούν την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. να διαθέσει το προϊόν αυτού όπως καθορίζεται στην παρούσα σύμβαση.

Λήξη δανείου καθορίζεται η 31.12.98.

Το παραπάνω δάνειο θα επιβαρύνεται με επιτόκιο κυμαινόμενο, το οποίο θα είναι ίσο με το επιτόκιο διατραπεζικής αγοράς (ATHIBOR) τρίμηνης διάρκειας που ισχύει την πρώτη ημέρα κάθε περιόδου εκτοκισμού για κάθε χορηγούμενο ποσό, πλέον δύο εκατοστιαίων μονάδων.

Ο εκτοκισμός του δανείου θα πραγματοποιείται κάθε τρίμηνο με αρχή την 31.12.97. Οι δεδουλευμένοι τόκοι θα χρεώνονται στο Λογαριασμό χωρίς άλλη εντολή του δανειοδοτούμενου και χωρίς συμψηφισμό με οποιαδήποτε άλλη προμήθεια.

Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλλει αμέσως μετά το λογισμό τους, τους παραπάνω τόκους.

Σε περίπτωση που για οποιονδήποτε λόγο η καταβολή τους καθυστερήσει πέραν του μηνός από τη λήξη του τριμήνου, θα διακόπτεται η χρηματοδότηση του Λογαριασμού.

Άρθρο 3

Η χρήση του δανείου θα γίνεται τμηματικά με καταστάσεις εντολών πληρωμών ή με έγγραφα που θα παραδίδει το Υπουργείο Γεωργίας (Διεύθυνση ΔΑΓΕΠ) στην ΑΤΕ.

Το δάνειο θα εμφανίζεται λογιστικά στον Ειδικό Λογ/σμό 20.45.00.50.04.36 - ΔΙΔΑΓΕΠ χρηματοδότηση για κάλυψη επιδοτήσεων ΕΛΕΓΕΠ (εγγυήσεις) - που θα ανοιχτεί στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Οι χρεώσεις του λογαριασμού θα γίνονται με αξία (Valeur) την ημέρα της εκταμίευσης και οι πιστώσεις από εισπράξεις κεφαλαίων FEOGA με αξία (Valeur) τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την πίστωση του λογ/σμού της ΑΤΕ στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Με το προϊόν του δανείου θα πιστώνεται ο λογ/σμός του Δημοσίου «ΔΙΔΑΓΕΠ 7-98» (59.31.50.51.03-30), - ο οποίος και θα χρεώνεται με τις αναλήψεις που θα γίνονται για τις πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας.

Σε περίπτωση απόρριψης από την Κοινότητα πληρωμών γεωργικών δαπανών που εκχωρούνται στην ΑΤΕ τα αντίστοιχα ποσά θα καταβάλλονται στην ΑΤΕ από τον Κρατικό Προϋπολογισμό αμέσως μετά την γνωστοποίηση της απόρριψης και σε καμία περίπτωση πέραν του μηνός, αλλιώς θα διακόπτεται η χρηματοδότηση του Λογαριασμού.

Σε περίπτωση που για οποιονδήποτε λόγο δεν εξοφληθεί κατά τη λήξη της, η χρηματοδότηση, του ιδίουσκοπού, που συμφωνήθηκε κατά την προηγούμενη περίδο, με την από 31.10.96 σύμβαση μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου, όπως αυτό εκπροσωπείται στην προαναφερόμενη σύμβαση και της ΑΤΕ, τότε θα διακόπτεται η χρηματοδότηση της παρούσας σύμβασης μέχρι να εξοφληθεί ολοκληρωτικά η προηγούμενη.

Άρθρο 4

Η πληρωμή των δικαιούχων θα γίνεται από την ΑΤΕ εντός τριών ημερών από την ημέρα που κατατίθενται στην ΑΤΕ οι καταστάσεις πληρωμής με αξία την ημέρα χρέωσης του λογ/σμού 59.31.50.51.03-30 (άρθρο 3 Σύμβασης).

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος φέρει σε χρέωση του Ειδικού Λογαριασμού Ε.Γ.Π. τα χρηματικά ποσά που καταβάλλονται σε βάρος του λογαριασμού αυτού, με βάση τις Εντολές Πληρωμής που εκδίδονται από τη ΔΙΔΑΓΕΠ του Υπουργείου Γεωργίας.

Η εξόφληση των παραπάνω Εντολών Πληρωμής γίνεται από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος είτε με απ' ευθείας καταβολή του εντελλομένου ποσού στο δικαιούχο, είτε με μεταφορά του ποσού αυτού σε πίστωση ατομικού λογαριασμού καταθέσεων του δικαιούχου στην Αγροτική Τράπεζα είτε με μετφορά, για λογαριασμό του δικαιούχου, σε άλλη Τράπεζα.

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. φέρει σε πίστωση του Ειδικού Λογαριασμού ΕΓΠ τα χρηματικά ποσά που κατατίθενται υπέρ του λογαριασμού αυτού είτε με εντολές της ΔΙΔΑΓΕΠ του Υπουργείου Γεωργίας είτε με ενολές οργάνων και φορέων που εξουσιοδοτούνται γι' αυτό και σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται από την προαναφερθείσα κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας.

Τυχόν λοιπές πληρωμές σε βάρος του λογ/σμού θα πραγματοποιούνται με εντολές πληρωμής, σύμφωνα με τις κοινές αποφάσεις των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας, που έχουν εκδοθεί ή θα εκδοθούν σ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 23, 26 και 28 του Νόμου 992/1979 μέσα στα όρια των προβλέψεων του προϋπολογισμού Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων.

Για τα ποσά που καταβάλλει η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος απότο Λογαριασμό ενεργεί ως Ταμίας και δεν έχει υποχρέωση απόδοσης λογαριασμού.

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος ευθύνεται για την εκτέλεση των εντολών είσπραξης ή πληρωμής, την κανονική τήρηση του «Ειδικού Λογαριασμού ΕΓΠ» καθώς και την πιστή τήρηση των διαδικασιών που αναφέρονται στην προαναφερθείσα κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας.

Η ΑΤΕ υποχρεούται επίσης για την παροχή στη ΔΙΔΑΓΕΠ του Υπουργείου Γεωργίας, οποιουδήποτε στοιχείου η πληροφορίας σχετικά με την κίνηση ή κατάσταση του «Ειδικού Λογαριασμού ΕΓΠ».

Η Αγροτική Τράπεζα δεν έχει καμία ευθύνη για την εκ μέρους του Δημοσίου ανάληψη υποχρέωσης, την αναγνώριση - εκκαθάριση οποιασδήποτε δαπάνης καθώς και την έκδοση εντολής πληρωμής εκ μέρους της ΔΙΔΑΓΕΠ.

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος για τις εργασίες που εκτελεί σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Σύμβασης (τήρηση και κίνηση του Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων και πραγματοποίηση

πληρωμών) δικαιούται προμήθεια ή οποία συμφωνείται σε ποσοστό 0,25% πάνω στο συνολικό ύψος των εκτελουμένων εντολών πληρωμής σε βάρος του ειδικού αυτού λογαριασμού, ποσοστό που θεωρείται εύλογο και δίκαιο από τα συμβαλλόμενα μέρη.

Εξαιρούνατι από την προμήθεια οι εντολές πληρωμής που αφορούν πληρωμές για επιστοφές χρηματοδοτήσεων ή ενισχύσεων από τον Κρατικό Προϋπολογισμό, για απόδοση υπέρ τρίτων κρατήσεων και προμήθειας της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος. Δεν επιτρέπεται σε καμιά περίπτωση είσπραξη διπλής προμήθειας, για την αυτή χρηματική διαχείριση.

Η καταβολή της παραπάνω προμήθειας γίνεται με την έκδοση εντολής πληρωμής από τη ΔΙΔΑΓΕΠ του Υπουργείου Γεωργίας, μέσα σ' ένα μήνα από τη λήξη του κάθε ημερολογιακό τριμήνου, με βάση την κατάσταση πληρωμών του τριμήνου που έληξε και τη σχετική αίτηση της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος.

Η δαπάνη της προμήθειας αυτής βαραίνει τη σχετική πίστωση του Προϋπολογισμού του Ειδικού Λογαριασμού ΕΓΠ» και καλύπτεται με επιχορήγηση από τον Κρατικό Προϋπολογισμό.

Άρθρο 5

Οι πιστώσεις που υποχρεούται να καταβάλει ο FEOGA - Τμήμα Εγγυήσεων - με την νέα καθορισμένη διαδικασία, εκχωρούνται με την παρούσα σύμβαση από το Δημόσιο στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος, σύμφωνα με την 1145/22.9.87 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος και θα κατατίθενται σε πίστωση του δανείου.

Άρθρο 6

Η διαχείριση της ΑΤΕ δεν υπάγεται στις διατάξεις περί Δημοσίου Λογιστικού.

Άρθρο 7

Η σύμβαση διέπεται από τις διατάξεις του Καταστατικού Νόμου της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος 4332/1929, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε καθώς και από το Ν.Δ. από 17 Ιουλίου 1923 «περί ειδικών διατάξεων επί Ανωνύμων Εταιρειών» σε συνδυασμό με το Ν. 1914/90 και του υπ' αριθμ. 4983/1991 Καταστατικού Συμβολαίου που δημοσιεύθηκε στο Τ. 2960/8.7.91 Α.Ε. και Ε.Π.Ε. της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως.

Για το σκοπό αυτό συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση που υπογράφεται στη συνέχεια και η οποία θα δημοσιευθεί στην Ε.Τ.Κ.

Η παρούσα ισχύει από 16ης Οκτωβρίου 1997.

Άρθρο 8

Τα συμβαλλόμενα μέρη θα επαναδιαπραγματευθούν τους όρους της παρούσας σύμβασης τον Ιανουάριο του 1998 αποκλειστικά και μόνο για τις χορηγήσεις που θα γίνουν από την ημέρα της διαπραγμάτευσης και μετά.

Μέχρι την επαναδιαπραγμάτευση οι όροι της παρούσας σύμβασης.

Οι Συμβαλλόμενοι

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ	**ΣΤ. ΤΖΟΥΜΑΚΑΣ**

Ο Διοικητής

της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος
ΠΕΤΡΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ

(2)

Χρηματοδότηση του τηρούμενου στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε Ειδικού Λογαριασμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΠ) του Ελληνικού Δημοσίου, με το ποσό των δρχ. τριάντα δισεκατομμυρίων (30.000.000.000), για δαπάνες συγκέντρωσης γεωργικών πρϊόντων κατά την περίοδο 16.10.97 μέχρι 15.10.98. Κίνηση και τήρηση του Ειδικού Λογ/σμού ΕΓΠ (Εκτέλεση εισπράξεων - πληρωμών).

Αθήνα, σήμερα την 17η του μηνός Νοεμβρίου του έτους χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου, που εκπροσωπείται από τον Υφυπουργό Οικονομικών Νικόλαο Χριστοδουλάκη και τον Υπουργό Γεωργίας Στέφανο Τζουμάκα και της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος Α.Ε., που εκπροσωπείται από τον Διοικητή της Πέτρο Λάμπρου, συμφωνήθηκαν και συνομολογήθηκαν τα ακόλουθα:

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Από το Υπουργείο Γεωργίας - Διεύθυνση Δ.Α.Γ.Ε.Π. έχει υποβληθεί σχετικό αίτημα προς την ΑΤΕ Α.Ε. για χρηματοδότηση του Ειδικού Λογ/σμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΠ) του Ελληνικού Δημοσίου για πραγματοποίηση πληρωμών για συγκέντρωση γεωργικών προϊόντων κ.λ.π. κατά την περίοδο 16.10.97 μέχρι 15.10.98.

Με την 945/3.2.87 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος επιτρέπεται στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. να χρηματοδοτεί τον Ειδικό Λογαριασμό Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων (ΕΛΕΓΠ).

Με το Ν. 992/79 καθώς και την 99883/1.8.80 των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας και Ανευ Χαρτοφυλακίου επί Σχέσεων Μετά Ε.Κ. έγινε η σύσταση του ΕΛΕΓΠ.

Με την κοινή απόφαση αριθμ. 373612/1553/4.9.80 των Υπουργών Γεωργίας και Οικονομικών ρυθμίστηκε ο τρόπος λειτουργίας του ανωτέρω Ειδικού Λογαριασμού.

Με την 171740/13.6.1991 κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας, τροποποιείται η κοινή υπουργική απόφαση 373612/1553/4.9.80, ως προς το οικονομικό έτος του προϋπολογισμού του Ειδικού Λογ/σμού Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων και καθορίζεται τούτο από 16ης Οκτωβρίου κάθε ημερολογιακού έτους μέχρι 15ης Οκτωβρίου του επομένου ημερολογιακού έτους.

Σύμφωνα με τα ανωτέρω υπογράφεται η παρούσα σύμβαση.

Άρθρο 1

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. (ΑΤΕ) θα χρηματοδοτήσει το Ελληνικό Δημόσιο κατά την περίοδο από 16ης Οκτωβρίου 1997 μέχρι 15ης Οκτωβρίου 1998 μέχρι ποσού δρχ. τριάντα δισεκατομμυρίων (30.000.000.000), για πραγματοποίηση πληρωμών συγκέντρωσης γεωργικών προϊόντων και εκπλήρωση τυχόν υποχρεώσεων της χώρας προς την Ευρωπαϊκή Ενωση που προκύπτουν αποκλειστικά από την παρέμβαση στην αγορά προϊόντων σε εφαρμογή σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

Άρθρο 2

Ο Υφυπουργός Οικονομικών και ο Υπουργός Γεωργίας,που εκπροσωπούν το Δημόσιο, δηλώνουν με την παρούσα ότι συνάπτουν δάνειο από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. ποσού δρχ. τριάντα δισεκατομμυρίων

(30.000.000.000),και εξουσιοδοτούν την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. να διαθέσει το προϊόν αυτού όπως καθορίζεται στην παρούσα σύμβαση.

Λήξη δανείου καθορίζεται η 31.12.99.

Το παραπάνω δάνειο θα επιβαρύνεται με επιτόκιο κυμαινόμενο το οποίο θα είναι ίσο με το επιτόκιο της διατραπεζικής αγοράς (ATHIBOR) τρίμηνης διάρκειας που ισχύει την ημέρα χορήγησης πλέον δύο εκατοστιαίων μονάδων.

Ο εκτοκισμός του δανείου θα πραγματοποιείται κάθε τρίμηνο (στο τέλος της περιόδου επιτοκίου) με αρχή 31.12.97. Οι δεδουλευμένοι τόκοι θα χρεώνονται στο Λογαριασμό χωρίς άλλη εντολή του δανειοδοτούμενου και χωρίς συμψηφισμό οποιασδήποτε άλλης προμήθειας.

Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλλει αμέσως μετά το λογισμό τους,τους παραπάνω τόκους.

Σε περίπτωση που για οποιονδήποτε λόγο η καταβολή τους καθυστερήσει πέραν του μηνός από τη λήξη της διάρκειας επιτοκίου θα διακόπτεται η χρηματοδότηση του Λογαριασμού.

Η Δανείστρια, όσο θα ισχύει η σύμβαση αυτή και μέχρι να εξοφληθεί τελείως το δάνειο, έχει το δικαίωμα να μεταβάλλει το επιτόκιο εφόσον μεταβληθεί το κόστος άντλησης των κεφαλαίων της.

'Αρθρο 3ο

Η χρήση του δανείου θα γίνεται τμηματικά μέσα στην περίοδο από 16.10.97 έως 15.10.98 με μηνιαίους προϋπολογισμούς που θα υποβάλλει η ΔΙΔΑΓΕΠ στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Πρόβλεψη των αναγκαίων κάθε μήνα κονδυλίων πληρωμών και εισπράξεων που αναμένεται να πραγματοποιηθούν, θα γίνεται στο τέλος του προηγούμενου μήνα από τη ΔΙΔΑΓΕΠ.

Το δάνειο θα εμφανίζεται λογιστικά στον Ειδικό Λογαριασμό Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων 20.45.0055.33 «ΔΙΔΑΓΕΠ" Λογαριασμός χρηματοδότησης 1997 - 1998» που τηρείται στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε.

Οι χρεώσεις του λογαριασμού θα γίνονται με αξία (Valeur) την ημέρα της εκταμίευσης και οι πιστώσεις από εισπράξεις κεφαλαίων ΕOGA με αξία (Valeur) την δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την πίστωση του λογαριασμού της ΑΤΕ στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Με το προϊόν του δανείου θα πιστώνεται πιστωτικός λογαριασμός του Δημοσίου, ο οποίος και θα χρεώνεται με τις πληρωμές που θα γίνονται για την αξία των γεωργικών προϊόντων που συγκεντρώνονται και για την εκπλήρωση τυχόν υποχρεώσεων της Χώρας προς την Ευρωπαϊκή Ενωση που προκύπτουν αποκλειστικά από την παρέμβαση στην αγορά προϊόντων σε εφαρμογή σχετικών κοινοτικών διατάξεων, καθώς επίσης με τους τόκους του δανείου.

Συμφωνείται επίσης ότι, σε περίπτωση εξαγωγής των αγροτικών προϊόντων που συγκεντρώνει η ΔΙΔΑΓΕΠ με την παρούσα χρηματοδότηση, οι σχετικές με την εξαγωγή εργασίες θα διεξάγονται μέσω της ΑΤΕ Α.Ε.

'Αρθρο 4ο

Για τις πληρωμές, που γίνονται με το σύστημα των προκαταβολών, η ΑΤΕ Α.Ε. υποχρεούται να θέτει αμέσως τα ποσά στη διάθεση των Καταστημάτων, με βάση τις κατανομές της ΔΙΔΑΓΕΠ ή άλλου εξουσιοδοτημένου Οργάνου.

Με τα ποσά αυτά η ΑΤΕ Α.Ε. καθίσταται αυτόνομα υπόλογος και υποχρεούται να αποστέλλει τα δικαιολογητικά πληρωμών στις προθεσμίες που ορίζουν οι εντολές πληρωμής της Διεύθυνσης Δ.Α.Γ.Ε.Π. του Υπουργείου Γεωργίας.

Η Τραπεζα υποχρεούται επίσης να παρακολουθεί λογιστικά τα ποσά αυτά σε ιδιαίτερες κατά προϊόν, δραστηριότητα και έτος, υπομερίδες, που θα κλείνουν με τα εκκαθαριζόμενα, μετά τον έλεγχο των δικαιολογητικών, μέχρι 30.4.99 (με Valeur 16.10.1998) ενοποιουμένων και παρατεινομένων των σχετικών προθεσμιών των προκαταβολών μέχρι της ημερομηνίας αυτής, μη επιτρεπομένου οιουδήποτε συμψηφισμού.

Οι λοιπές πληρωμές σε βάρος του Λογ/σμού θα πραγματοποιούνται με εντολές πληρωμής, σύμφωνα με τις κοινές αποφάσεις των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας, που έχουν εκδοθεί ή θα εκδοθούν σ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 23,26 και 28 του Νόμου 992/1979 μέσα στα όρια των προβλέψεων του προϋπολογισμού Ειδικού Λογαριασόύ Εγγυήσεων Γεωργικών Προϊόντων.

Εξαιρετικά οι τόκοι του δανείου του Δημοσίου θα αναλαμβάνονται από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. που εξουσιοδοτείται με την παρούσα για την ανάληψη του εκάστοτε οφειλόμενου ποσού, χωρίς την έκδοση εντολής πληρωμής.

Τα ποσά που καταβάλλει η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. βάσει εντολών πληρωμής, καθώς και οι τόκοι της χρηματοδότησης, παρακολουθούνται λογιστικά σε ιδιαίτερες υπομερίδες γιατί για τα ποσά αυτά ενεργεί ως Ταμίας και δεν έχει υποχρέωση αποδόσεως λογαριασμού.

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος ευθύνεται για την εκτέλεση των εντολών είσπραξης ή πληρωμής, την κανονική τήρηση του «Ειδικού Λογαριασμού ΕΓΠ» καθώς και την πιστή τήρηση των διαδικασιών που αναφέρονται στην προαναφερθείσα κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Γεωργίας.

Η ΑΤΕ υποχρεούται επίσης για παροχή στη ΔΙΔΑΓΕΠ του Υπουργείου Γεωργίας, οποιουδήποτε στοιχείου ή πληροφορίας σχετικά με την κίνηση ή κατάσταση του Ειδικού Λογαριασμόυ ΕΓΠ.

Η Αγροτική Τράπεζα δεν έχει καμιά ευθύνη για την εκ μέρους του Δημοσίου ανάληψη υποχρεώσεως, την αναγνώριση - εκκαθάριση οποιασδήποτε δαπάνης καθώς και την έκδοση εντολής πληρωμής εκ μέρους της ΔΙΔΑΓΕΠ.

Για την εκτέλεση από την Αγροτική Τράπεζα, με χρέωση του Ειδικού Λογαριασμού ΕΓΠ που τηρείται σ' αυτή, των εντολών προπληρωμής που εκδίδονται από τη ΔΙΔΑΓΕΠ στο όνομα της ΑΤΕ για την εξόφληση της αξίας αγροτικών προϊόντων με βάση τις τιμές παρέμβασης, η προμήθεια της Αγροτικής Τράπεζας συμφωνείται σε ποσοστό 1% πάνω στο ύψος των πληρωμών που εκτελούνται σε βάρος του Ειδικού αυτού Λογαριασμού.

Για την εκτέλεση των εντολών πληρωμής, με χρέωση του παραπάνω Ειδικού Λογαριασμού, η προμήθεια της Αγροτικής Τράπεζας συμφωνείται σε ποσοστό 0,25% πάνω στο συνολικό ύψος των εκτελουμένων εντολών πληρωμής σε βάρος του Ειδικού αυτού Λογαριασμού.

Η καταβολή της παραπάνω προμήθειας γίνεται με την έκδοση εντολής πληρωμής από τη ΔΙΔΑΓΕΠ του Υπουργείου Γεωργίας, μέσα σε ένα μήνα από τη λήξη κά-

θε ημερολογιακού τριμήνου με βάση την κατάσταση πληρωμών του τριμήνου που έληξε και τη σχετική αίτηση της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος.

Η δαπάνη της προμήθειας αυτής βαρύνει τη σχετική πίστωση του προϋπολογισμού του Ειδικού Λογαριασμού ΕΓΠ και καλύπτεται με επιχορήγηση από τον Κρατικό προϋπολογισμό.

Η προμήθεια αυτή δεν συμψηφίζεται με οποιαδήποτε άλλη προμήθεια, αμοιβή ή με τόκους που δικαιούται η ΑΤΕ.

Το παραπάνω ποσοστό προμηθείας θεωρείται και από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη ως δίκαιο και εύλογο.

Οι εισπράξεις που θα πραγματοποιούνται από τη διάθεση των γεωργικών προϊόντων που συγκεντρώνονται καθώς και από άλλες πηγές, θα μεταφέρονται σε πίστωση του ως άνω Λογαριασμού 20.45.0055.33 ΔΙΔΑΓΕΠ - Λογαριασμός Χρηματοδότησης 1997 - 1998.

'Οταν η χρηματοδότηση δεν εξοφληθεί κατά τη λήξη της ή προκύψει άνοιγμα κατά την εκκαθάριση το άνοιγμα αυτό αναλαμβάνει να το καλύψει το Ελληνικό Δημόσιο.

'Αρθρο 5

Πέρα από τη χρηματοδότηση αυτή η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε. δεν θα έχει ανάμιξη στην αποθηκευτική διαχείριση της συγκέντρωσης των γεωργικών προϊόντων.

Η διαχείριση της ΑΤΕ Α.Ε. δεν υπάγεται στις διατάξεις περί Δημοσίου Λογιστικού.

'Αρθρο 6ο

Η σύμβαση διέπεται από τις διατάξεις του Νόμου 4322/1929, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε, καθώς και από το Ν.Δ. από 17 Ιουλίου 1923 "περί ειδικών διατάξεων επί Ανωνύμων Εταιριών" σε συνδυασμό με το Ν. 1914/90 και του υπ' αριθμ. 4983/1991 Καταστατικού Συμβολαίου που δημοσιεύθηκε στο Τ. 2960/8.7.91 Α.Ε. και Ε.Π.Ε. της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως.

Για το σκοπό αυτό συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση που υπογράφεται στη συνέχεια και η οποία θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η παρούσα ισχύει από 16ης Οκτωβρίου 1997.

Οι συμβαλλόμενοι αναλαμβάνουν την υποχρέωση να αναδιαπραγματευθούν τους όρους της παρούσης σύμβασης τον Ιανουάριο του έτους 1998, αποκλειστικά και μόνο για τις χορηγήσεις που θα γίνουν από την ημέρα της διαπραγμάτευσης και μετά. Μέχρι την επαναδιαπραγμάτευση ισχύουν οι όροι της παρούσης.

Οι Συμβαλλόμενοι

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ	**ΣΤ. ΤΖΟΥΜΑΚΑΣ**

Ο Διοικητής

της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος
ΠΕΤΡΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Δημοσίευση της 1132 (1997) αποφάσεως του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 "περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως",

Προβαίνουμε στην δημοσίευση της αποφάσεως 1132(1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση:

Resolution 1132 of the Security Council adopted on the 8th October 1997

The Security Council,

Recalling the statements of its President of 27 May 1997 (S/PRST/1997/29), 11 July 1997 (S/PRST/1997/36) and 6 August 1997 (S/PRST/1997/42) condemning the military coup in Sierra Leone,

Taking note of the decision of the thirty -third summit of the Organization of African Unity(OAU) held in Harare, Zimbabwe, from 2 to 4 June 1997 concerning the situation in Sierra Leone,

Taking note also of the Communique issued at the meeting of the Foreign Ministers of the Economic Community of West African States(ECOWAS) on Sierra Leone, held in Conacry, Guinea on 26 June 1997 (S/1997/499), the Declaration of the ECOWAS Committee of Four Foreign Ministers on Sierra Leone (the ECOWAS Committee) of 30- July 1997(S/1997/646) , and the final Communique of the summit of ECOWAS held at Abuja on 28 and 29 August 1997 and the Decision on sanctions against the military junta in Sierra Leone issued at the summit (S/1997/695,Annexes I and II),

Taking note also of the Secretary-General's letter of 7 October 1997 (S/1997/776),

Expressing its full support and appreciation for the mediation efforts of the ECOWAS Committee,

Reaffirming its view that the Abidjan Agreement (S/1996/1034) continues to serve as a viable framework for peace, stability and reconciliation in Sierra Leone,

Deploring the fact that the military junta has not taken steps to allow the restoration of the democratically-elected Government and a return to constitutional order,

Gravely concerned at the continued violence and loss of life in Sierra Leone following the military coup of 25 May 1997,the deteriorating humanitarian conditions in that country , and the consequences for neighbouring countries,

Determining that the situation in Sierra Leone constitutes a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1.Demands that the military junta take immediate steps to relinquish power in Sierra Leone and make way for the restoration of the democratically-elected Government and a return to constitutional order;

2.Reiterates its call upon the junta to end all acts of violence and to cease all interference with the delivery of humanitarian assistance to the people of Sierra Leone;

3.Expresses its strong support for the efforts of the

ECOWAS Committee to resolve the crisis in Sierra Leone and encourages it to continue to work for the peaceful restoration of the constitutional order , including through the resumption of negotiations;

4. Encourages the Secretary- General , through his Special Envoy, in cooperation with the ECOWAS Committee , to assist the search for a peaceful resolution of the crisis and , to that end, to work for a resumption of discussions with all parties to the crisis;

5. Decides that all States shall prevent the entry into or transit through their territories of members of the military junta and adult members of their families, as designated in accordance with paragraph 10 (f) below , provided that the entry into or transit through a particular State of any such person may be authorized by the Committee established by paragraph 10 below for verified humanitarian purposes or purposes consistent with paragraph 1 above, and provided that nothing in this paragraph shall oblige a State to refuse entry into its territory to its own nationals;

6. Decides that all States shall prevent the sale or supply to Sierra Leone , by their nationals or from their territories, or using their flag vessels or aircraft, of petroleum and petroleum products and arms and related material of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment and spare parts for the aforementioned, whether or not originating in their territory;

7. Decides that the Committee established by paragraph 10 below may authorize, on a case-by-case basis under a no-objection procedure:

(a) applications by the democratically-elected Government of Sierra Leone for the importation into Sierra Leone of petroleum or petroleum products; and

(b) applications by any other government or by United Nations Agencies for the importation of petroleum or petroleum products into Sierra Leone for verified humanitarian purposes, or for the needs of the Military Observer Group of ECOWAS (ECOMOG),

subject to acceptable arrangements for effective monitoring of delivery;

8. Acting also under Chapter VIII of the Charter of the United Nations, authorizes ECOWAS, cooperating with the democratically-elected Government of Sierra Leone, to ensure strict implementation of the provisions of this resolution, relating to the supply of petroleum and petroleum products, and arms and related material of all types, including, where necessary and in conformity with applicable international standards, by halting inward maritime shipping in order to inspect and verify their cargoes and destinations, and calls upon all States to cooperate with ECOWAS in this regard;

9.Requests ECOWAS to report every 30 days to the Committee established under paragraph 10 below on all activities undertaken pursuant to paragraph 8 above;

10.Decides to establish, in accordance with rule 28 of its provisional rules of procedure, a Committee of the Security Council consisting of all the members of the Council, to undertake the following tasks and to report on its work to the Council with its observations and recommendations:

(a) to seek from all States further information regarding the action taken by them with a view to implementing effectively the measures imposed by paragraphs 5 and 6 above ;

(b) to consider information brought to its attention by States concerning violations of the measures imposed by paragraphs 5 and 6 above and to recommend appropriate measures in response thereto;

(c) to make periodic reports to the Security Council on information submitted to it regarding alleged violations of the measures imposed by paragraphs 5 and 6 above, identifying where possible persons or entities, including vessels, reported to be engaged in such violations;

(d)to promulgate such guidelines as may be necessary to facilitate the implementation of the measures imposed by paragraphs 5 and 6 above;

(e)to consider and decide expeditiously requests for the approval of imports of petroleum and petroleum products in accordance with paragraph 7 above;

(f)to designate expeditiously members of the military junta and adult members of their families whose entry or transit is to be prevented in accordance with paragraph 5 above;

(g)to examine the reports submitted pursuant to paragraphs 9 above and 13 below;

(h)to establish liaison with the ECOWAS Committee on the implementation of the measures imposed by paragraphs 5 and 6 above;

11. Calls upon all States and all international and regional organizations to act strictly in conformity with this resolution, notwithstanding the existence of any rights granted or obligations conferred or imposed by any international agreement or of any contract entered into or any licence or permit granted prior to the entry into force of the provisions set out in paragraphs 5 and 6 above;

12. Requests the Secretary-General to provide all necessary assistance to the Committee established by paragraph 10 above and to make the necessary arrangements in the Secretariat for this purpose;

13. Requests States to report to the Secretary-General within 30 days of the date of adoption of this resolution on the steps they have taken to give effect to the provisions set out in paragraphs 5 and 6 above;

14. Requests all those concerned, including ECOWAS, the United Nations and other international humanitarian agencies, to establish appropriate arrangements for the provision of humanitarian assistance and to endeavour to ensure that such assistance responds to local needs and is safely delivered to, and used by, its intended recipients;

15. Urges all States, international organizations and financial institutions to assist States in the region to address the economic and social consequences of the influx of refugees from Sierra Leone;

16. Requests the Secretary General to submit an initial report to the Council within 15 days of the adoption of this resolution on compliance with paragraph 1 above, and thereafter every 60 days after the date of adoption of this resolution on its implementation and on the humanitarian situation in Sierra Leone;

17. Decides, if the measures set out in paragraphs 5 and 6 above have not been terminated in accordance with paragraph 19 below, to conduct, 180 days after the adoption of this resolution and on the basis of the most recent report of the Secretary General, a thorough review of the application of these measures and of any steps taken by the military junta to comply with paragraph 1 above;

18. Urges all States to provide technical and logistical

support to assist ECOWAS to carry out its responsibilities in the implementation of this resolution;

19. Expresses its intention to terminate the measures set out in paragraphs 5 and 6 above when the demand in paragraph 1 above has been complied with;

20. Decides to remain seized of the matter.

Απόφαση 1132 του Συμβουλίου Ασφαλείας που υιοθετήθηκε στις 8 Οκτωβρίου 1997.

Υπενθυμίζοντας τις δηλώσεις του Προέδρου του, της 27ης Μαΐου 1997 (S/PRST/1997/29), της 11ης Ιουλίου 1997 (S) PRST/1997/36 και της 6ης Αυγούστου 1997 (S/PRST/1997/42), με τις οποίες καταδικάζεται το στρατιωτικό πραξικόπημα στη Σιέρρα Λεόνε.

Λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση της τριακοστής τρίτης διάσκεψης κορυφής του Οργανισμού Αφρικανικής Ενότητος (OAU) που συνήλθε στο Χαράρε της Ζιμπάμπουε στο διάστημα από 2 έως 4 Ιουνίου 1997 σχετικά με την κατάσταση στη Σιέρρα Λεόνε.

Λαμβάνοντας υπόψη το Κοινό Ανακοινωθέν που εξεδόθη κατά την συνάντηση των Υπουργών Εξωτερικών της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών (ECOWAS) για τη Σιέρρα Λεόνε, που πραγματοποιήθηκε στο Κόνακρυ της Γουϊνέας στις 26 Ιουνίου 1997 (S/1997/499), την Διακήρυξη της Επιτροπής ECOWAS των Τεσσάρων Υπουργών Εξωτερικών για τη Σιέρρα Λεόνε (εφ' εξής αποκαλουμένης ως η " Επιτροπή ECOWAS ") της 30ης Ιουλίου 1997 (S/1997/646), το τελικό Ανακοινωθέν της διάσκεψης κορυφής της ECOWAS που διεξήχθη στο ABUJA στις 28 και 29 Αυγούστου 1997 καθώς και την Απόφαση περί επιβολής κυρώσεων κατά της στρατιωτικής δικτατορίας στη Σιέρρα Λεόνε που ελήφθη στη διάσκεψη κορυφής (S/1997/695 Παραρτήματα I και II).

Λαμβάνοντας επίσης υπόψη την επιστολή του Γενικού Γραμματέα της 7ης Οκτωβρίου 1997 (S/1997/776).

Εκφράζοντας την πλήρη υποστήριξη και εκτίμησή του για τις προσπάθειες διαμεσολάβησης που κατέβαλε η Επιτροπή ECOWAS.

Επιβεβαιώνοντας την άποψή του ότι η Συμφωνία του Αμπιτζάν (S/1996/1034) συνεχίζει να χρησιμεύει ως ένα βιώσιμο πλαίσιο για την ειρήνη, τη σταθερότητα και τη συμφιλίωση στη Σιέρρα Λεόνε,

Αποδοκιμάζοντας το γεγονός ότι η στρατιωτική δικτατορία δεν έχει λάβει μέτρα προς τον σκοπό της αποκατάστασης της δημοκρατικά εκλεγμένης κυβέρνησης και της επιστροφής στη συνταγματική τάξη και ομαλότητα,

Εκφράζοντας τη βαθειά του ανησυχία για τη συνεχιζόμενη βία και τις ανθρώπινες απώλειες στη Σιέρρα Λεόνε που ακολούθησαν την εγκαθίδρυση του στρατιωτικού πραξικοπήματος της 25ης Μαΐου 1997, τις επιδεινούμενες ανθρωπιστικές συνθήκες στη χώρα αυτή και τις συνέπειες για τις γειτονικές χώρες,

Διαπιστώνοντας ότι η κατάσταση στη Σιέρρα Λεόνε συνιστά απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια στην περιοχή,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

1. Ζητεί όπως η στρατιωτική δικτατορία λάβει άμεσα μέτρα για την παράδοση της εξουσίας στη Σιέρρα Λεόνε καθώς και για τη δημιουργία συνθηκών αποκατάστασης της δημοκρατικά εκλεγμένης Κυβέρνησης και επιστροφής στη συνταγματική τάξη.

2. Επαναλαμβάνει την πρόσκλησή του προς το δικτατορικό καθεστώς να τερματίσει όλες τις πράξεις βίας και να παύσει κάθε ανάμιξή του στην παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας στο λαό της Σιέρρα Λεόνε.

3. Εκφράζει την ενεργό υποστήριξή του στις προσπάθειες που καταβάλλει η Επιτροπή ECOWAS για την επίλυση της κρίσης στη Σιέρρα Λεόνε και την ενθαρρύνει να συνεχίσει το έργο της ειρηνικής αποκατάστασης της συνταγματικής τάξης, συμπεριλαμβανομένης της επανάληψης των διαπραγματεύσεων.

4. Παροτρύνει το Γενικό Γραμματέα, μέσω του Ειδικού Απεσταλμένου σε συνεργασία με την Επιτροπή ECOWAS να βοηθήσει στην αναζήτηση τρόπου ειρηνικής επίλυσης της κρίσης και, προς τον σκοπό αυτό, να εργασθεί προς την κατεύθυνση της επανάληψης των συνομιλιών με όλα τα ενεχόμενα μέρη στην κρίση.

5. Αποφασίζει όπως όλα τα Κράτη απαγορεύσουν την είσοδο εντός ή τη διέλευση διαμέσου των εδαφών τους σε μέλη του στρατιωτικού δικτατορικού καθεστώτος και σε ενήλικα μέλη των οικογενειών τους, όπως καθορίζεται σύμφωνα με την παραπάνω παράγραφο 10(στ), υπό την προϋπόθεση ότι η είσοδος ή η διέλευση διαμέσου συγκεκριμένου κράτους οποιουδήποτε των παραπάνω ατόμων δύναται να επιτραπεί από την Επιτροπή που συστάθηκε από την κατωτέρω παράγραφο 10 για αποδεδειγμένους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για σκοπούς που συνάδουν με την ανωτέρω παράγραφο 1, και υπό τον όρο ότι τίποτα στη παρούσα παράγραφο δεν θα υποχρεώνει κράτος να αρνηθεί την είσοδο στο έδαφός του των ιδίων αυτού υπηκόων.

6. Αποφασίζει όπως όλα τα Κράτη απαγορεύσουν την πώληση ή την προμήθεια στην Σιέρρα Λεόνε, μέσω των υπηκόων τους ή από το έδαφός τους, ή με την χρήση πλοίων ή αεροσκαφών που φέρουν την σημαία τους, πετρελαίου και πετρελαιοειδών προϊόντων, καθώς και όπλων και του συναφούς υλικού όλων των τύπων, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών για τα ανωτέρω, ανεξάρτητα εάν προέρχονται ή όχι από το έδαφός τους.

7. Αποφασίζει όπως η Επιτροπή που συστήνεται με την κατωτέρω παράγραφο 10 δύναται να εγκρίνει, με βάση κάθε συγκεκριμένη περίπτωση και σύμφωνα με τη διαδικασία μη προβολής αντιρρήσεων :

(α) αιτήσεις που υποβάλλει η δημοκρατικά εκλεγμένη κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε για την εισαγωγή στη Σιέρρα Λεόνε πετρελαίου ή πετρελαιοειδών προϊόντων, και

(β) αιτήσεις που υποβάλλει οποιαδήποτε άλλη Κυβέρνηση ή Οργανο των Ηνωμένων Εθνών για την εισαγωγή πετρελαίου ή πετρελαιοειδών προϊόντων στη Σιέρρα Λεόνε για αποδεδειγμένους ανθρωπιστικούς σκοπούς ή για τις ανάγκες της Ομάδας Στρατιωτικών Παρατηρητών της ECOWAS (ECOMOG) υπό την επιφύλαξη αποδεκτών διευθετήσεων για τη διενέργεια αποτελεσματικού ελέγχου των αποστολών.

8. Ενεργώντας επίσης σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, εξουσιοδοτεί την ECOWAS, σε συνεργασία με την δημοκρατικά εκλεγμένη Κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε, όπως διασφαλίσει την αυστηρή εφαρμογή των διατάξεων της παρούσης απόφασης που αφορά στην προμήθεια πετρελαίου και πετρελαιοειδών προϊόντων, όπλων και συναφούς υλικού όλων των τύπων,

συμπεριλαμβανομένης, όπου παρίσταται αναγκαίο και σύμφωνα προς τα εφαρμοστέα διεθνή πρότυπα, της ανακοπής της εισερχόμενης θαλάσσιας ναυσιπλοΐας με σκοπό τον έλεγχο και την επαλήθευση των φορτίων και των τύπων προορισμού των πλοίων, και καλεί όλα τα κράτη να συνεργασθούν με την ECOWAS προς τον σκοπό αυτό.

9. Ζητεί από την ECOWAS να υποβάλλει έκθεση κάθε 30 ημέρες προς την Επιτροπή που συστάθηκε σύμφων με την κατωτέρω παράγραφο 10 σχετικά με όλες τις δραστηριότητες που έχουν αναληφθεί σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 8.

10. Αποφασίζει να συστήσει, σύμφωνα με τον κανόνα 28 του προσωρινού εσωτερικού του Κανονισμού, Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας η οποία θα αποτελείται από όλα τα μέλη του Συμβουλίου, θα αναλάβει τα ακόλουθα καθήκοντα και θα υποβάλει εκθέσεις αναφορικά με το έργο της προς το Συμβούλιο που θα περιέχει τις παρατηρήσεις και συστάσεις της :

(α) να αναζητά από όλα τα Κράτη περαιτέρω πληροφορίες αναφορικά με τις ενέργειες που έχουν αναληφθεί από αυτά με σκοπό την αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται από τις ανωτέρω παραγράφους 5 και 6.

(β) να εξετάζει πληροφορίες που έρχονται σε γνώση της από Κράτη αναφορικά με τις παραβιάσεις των μέτρων που επιβάλλονται από τις ανωτέρω παραγράφους 5 και 6 καθώς να προτείνει κατάλληλα μέτρα προς απάντηση.

(γ) να υποβάλει περιοδικές εκθέσεις προς το Συμβούλιο Ασφαλείας σχετικά με τις πληροφορίες που διαβιβάζονται σ' αυτό οι οποίες αναφέρονται σε φερόμενες παραβιάσεις των μέτρων που προβλέπονται από τις ανωτέρω παραγράφους 5 και 6, κατονομάζοντας όπου είναι δυνατόν, φυσικά ή νομικά πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων των πλοίων, που φέρονται να ενέχονται σε τέτοιες παραβιάσεις.

(δ) να προωθεί τις κατευθυντήριες γραμμές οι οποίες είναι αναγκαίες προς τον σκοπό της διευκόλυνσης της εφαρμογής των μέτρων που επιβάλλονται στις παραπάνω παραγράφους 5 και 6.

(ε) να εξετάζει και να λαμβάνει ταχέως αποφάσεις επί αιτήσεων εγκρίσεως εισαγωγών πετρελαίου και πετρελαιοειδών προϊόντων σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 7.

(στ) να κατονομάζει ταχέως τα μέλη της στρατιωτικής δικτατορίας και τα ενήλικα μέλη των οικογενειών τους των οποίων η είσοδος ή η διέλευση θα πρέπει να απαγορευθεί σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 5.

(ζ) να εξετάζει εκθέσεις που έχουν υποβληθεί σύμφωνα με τις παραγράφους 9 ανωτέρω και 13 κατωτέρω.

(η) να εγκαθιδρύσει σύνδεσμο με την Επιτροπή ECOWAS αναφορικά με την εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται από τις ανωτέρω παραγράφους 5 και 6.

11. Καλεί όλα τα Κράτη και όλους τους διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς να ενεργήσουν αυστηρά σύμφωνα με την παρούσα απόφαση ανεξάρτητα από την ύπαρξη οποιωνδήποτε δικαιωμάτων έχουν παραχωρηθεί ή υποχρεώσεων έχουν αναληφθεί ή επιβληθεί από οποιαδήποτε διεθνή συμφωνία ή από οποιαδήποτε σύμβαση έχει συνομολογηθεί ή από οποιαδήποτε άδεια έχει παρασχεθεί πριν από τη θέση σε ισχύ των διατάξεων που διαλαμβάνονται στις ανωτέρω παραγράφους 5 και 6.

12. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να παράσχει κάθε αναγκαία βοήθεια προς την Επιτροπή που συστάθηκε από την παραπάνω παράγραφο 10 και να προβεί στις αναγκαίες γραμματειακές διευθετήσεις προς τον σκοπό αυτό.

13. Ζητεί από τα Κράτη να αναφερθούν προς τον Γενικό Γραμματέα εντός 30 ημερών από την ημερομηνία υιοθέτησης της απόφασης αυτής επί των μέτρων που έχουν λάβει, ώστε να εκτελέσουν τις διατάξεις που περιέχονται στις ανωτέρω παραγράφους 5 και 6.

14. Ζητεί από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων της ECOWAS, των Ηνωμένων Εθνών και άλλων διεθνών ανθρωπιστικών οργάνων, να προβούν στις αναγκαίες διευθετήσεις για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας και να καταβάλουν κάθε προσπάθεια προκειμένου να διασφαλίσουν ότι η βοήθεια αυτή ανταποκρίνεται στις τοπικές ανάγκες και ότι θα παραδοθεί με ασφάλεια και θα χρησιμοποιηθεί από τους δικαιούχους για τους οποίους προορίζεται.

15. Παροτρύνει όλα τα Κράτη, τους διεθνείς οργανισμούς και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να βοηθήσουν τα Κράτη της περιοχής να ανταπεξέλθουν και αντιμετωπίσουν τις οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της μαζικής εισροής προσφύγων σ' αυτά από την Σιέρρα Λεόνε.

16. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλει μία αρχική έκθεση προς το Συμβούλιο εντός 15 ημερών από της υιοθέτησης της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την παραπάνω παράγραφο 1, και στην συνέχεια κάθε 60 ημέρες από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσας απόφασης σχετικά με την εφαρμογή της και την ανθρωπιστική κατάσταση στη Σιέρρα Λεόνε.

17. Αποφασίζει, εάν τα μέτρα που διαλαμβάνονται στις ανωτέρω παραγράφους 5 και 6 δεν έχουν ολοκληρωθεί σύμφωνα με την κατωτέρω παράγραφο 19, τη διενέργεια 180 ημέρες μετά την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης και με βάση την πλέον πρόσφατη έκθεση του Γενικού Γραμματέα, επισταμένη αναθεώρηση της εφαρμογής αυτών των μέτρων καθώς και οποιωνδήποτε μέτρων έχουν ληφθεί από την στρατιωτική δικτατορία προκειμένου να συμμορφωθεί με την ανωτέρω παράγραφο 1.

18. Παροτρύνει όλα τα Κράτη να παράσχουν τεχνική υποστήριξη και υποστήριξη διοικητικής μέριμνας προκειμένου να βοηθήσουν την ECOWAS να εκπληρώσει τα καθήκοντά της που αναφέρονται στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

19. Εκφράζει την πρόθεσή του για παύση των μέτρων που διαλαμβάνονται στις παραγράφους 5 και 6 ανωτέρω σε περίπτωση συμμόρφωσης προς τα επιτασσόμενα στην παραπάνω παράγραφο 1.

20. Αποφασίζει να τηρείται ενήμερο επί του θέματος.

Αθήνα, 20 Νοεμβρίου 1997.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΓΚΑΛΟΣ